

Генеральная ассамблея

Двадцатая сессия

Виктория-Фоллс, Замбия/Зимбабве, 24-29 августа 2013 г.

Пункт 6 предварительной повестки дня

A/20/6

Мадрид, 9 июля 2013 года

Язык оригинала: английский

Доклад Председателя Присоединившихся членов

I. Введение

A. Главные события, имевшие место после 19-ой сессии Генеральной ассамблеи:

1. Реформу Правил Процедуры Комитета Присоединившихся членов долго обсуждали и откладывали их принятие в течение достаточно продолжительное время. Новые Правила процедуры, утвержденные 19-ой сессией Генеральной ассамблеи, нацелены на укрепление роли Присоединившихся членов (ПЧ) в ЮНВТО и акцентируют их интеграцию и регионализацию. В этом смысле они содержат теперь новые средства, обеспечивающие самое широкое участие в выборах Совета благодаря введению системы голосования почтой и созданию десяти региональных заместителей председателя, а также возможности, среди прочих аспектов, расширенного участия ПЧ в органах Организации. Секретариат принимает целенаправленные меры, способствующие более широкому участию ПЧ в общей программе работы Организации.
2. Продолжались исследования в рамках Программы ПЧ, результатом чего было появление большего числа докладов по соответствующим вопросам туризма, известных как Доклады ПЧ, которые готовятся при активном участии ПЧ и других участников туристского процесса, а также Региональных докладов, которые готовятся в сотрудничестве с соответствующими региональными программами Организации.
3. Наследие прошлых лет, работа, ведущаяся в сотрудничестве с ПЧ и Конфедерацией туризма WYSE в приобретающего растущее значение сегменте Молодежного туризма, получила новый стимул в виде дополнительного исследования, публикации доклада ПЧ «Вопросы молодежного туризма» и участия ЮНВТО в их Конференциях, проходивших, соответственно, в 2011 году в Барселоне, Испания, и в 2012 году в Сан-Диего, Соединенные Штаты Америки (см. Приложение I настоящего документа).
4. Проект по городскому туризму, положил начало продолжительной работе с 22 крупными городами всего мира, дал основу для публикации доклада Присоединившихся членов № 6 о городском туризме и послужил источником для «Стамбульской Декларации», касающейся городского туризма. Одновременно он стимулировал проведение ежегодных глобальных саммитов по вопросам городского туризма, на которых разные города обмениваются опытом в области государственно-частного партнерства, обсуждают роль туризма в обеспечении их



развития в целом и того, какое воздействие туризм оказывает на них, какие требования он предъявляет, какие преимущества он приносит и в чем заключается его вклад в этих городах. Кроме того, он вызвал к жизни проект по разработке единой методологии измерения воздействия туризма на экономику городов, а также инспирировал проект-прототип, разрабатываемый в настоящее время в сотрудничестве с Madrid Visitors and Conventions Bureau и с рядом других ПЧ, по созданию новых туристских продуктов в городах.

5. В рамках Программы ПЧ продолжалось оказание поддержки и участие в ряде технических мероприятий, проведенными различными ПЧ, а также оперативными и региональными программами ЮНВТО, что позволило внести вклад в обсуждение соответствующих вопросов и использовать такие возможности для создания этой уникальной платформы Организации, служащей привлечению участников туристского процесса.

6. После официального открытия Программы Сети распространения знаний ЮНВТО в 2011 году, она получила развитие как серьезный научно-исследовательский орган ЮНВТО, призванный освещать текущие вопросы, представляющие интерес для государств-членов ЮНВТО, такие как политика, управление и исследования в области туризма, выступая как уникальная и мощная сеть, наводящая мосты между теорией и практикой туризма.

В 2012 году для дальнейшего усиления роли Программы Сети распространения знаний в Программе работы ЮНВТО, руководство Организации решило включить Программу Сети распространения знаний в структуру Программы Присоединившихся членов и поэтому предложило действительным членам Сети распространения знаний (СРЗ), не имеющим статуса Присоединившихся членов, войти в Программу Присоединившихся членов в течение 2013 и 2014 гг. В связи с этим все члены СРЗ должны обратиться с просьбой о принятии в число Присоединившихся членов до 98-ой сессии Исполнительного совета, которая состоится в первом полугодии 2014 года.

По состоянию на 1 июня 2013 года Сеть распространения знаний включает 135 институтов, организаций и предприятий из 53 стран и территорий, 77 из которых являются ПЧ.

В. Как работает Программа Присоединившихся членов

7. Работа ППЧ определяется в ежегодном Плане работы, в котором учитываются интересы членов и который находится в соответствии с общей программой работы Организации. План обсуждается в Совете Присоединившихся членов и включает такие направления работы, как исследования по отдельным сегментам, публикация докладов для экспериментальных или опытных проектов, которые нацелены на практическое применение знаний членов и Организации со взаимным обменом знаниями, которые могут найти применение в любых других местах. Эта деятельность проводится с участием и при сотрудничестве с компаниями, институтами, научными кругами, организациями, управляющими турнаправлениями, входящими в число Присоединившихся членов. Мало имеется таких форумов, на которых компании из различных секторов, университеты и организации, продвигающие направления, могли бы беспрепятственно объединять свои усилия под эгидой такой известной международной организации, как ЮНВТО. Эта уникальная отличительная черта Программы способствует инновациям, проистекающим из взаимодействия компаний, представляющих разнообразные сектора (технология, размещение, транспорт, страхование, розничную торговлю и т.д.), при этом естественным образом создавая условия, при которых государственно-частное партнерство способно осязаемо проявить себя в повседневной практике.

II. Общее положение Присоединившихся членов

A. Региональное распределение и направления деятельности

8. По состоянию на 1 июня 2013 года в целом насчитывалось 425 ПЧ, которые географически распределялись следующим образом:

Африка (24 ПЧ, 6% от общего числа), Американский регион (91 ПЧ, 21%), Азия и Тихоокеанский регион (42 ПЧ, 10%), Европа (246 ПЧ, 58%) и Ближний Восток (22 ПЧ, 5%).

9. Их основные направления деятельности:

Университеты, прочие научные Программы: 122 Туристский бизнес: менеджмент и консультации: 32

Досуг / тематические парки: 3 СМИ: 6

Профессиональные ассоциации: 35 Организация по управлению направлением: 26

Отели / Размещение: 21 Национальные, региональные и местные советы по рекламе: 52

Информационно-коммуникационная технология: 5 Турагентства и туроператоры: 42

Торговые ярмарки и организация выставок: 22 Воздушный, ж/д и а/м транспорт: 16

Исследования по социально-экономическому и культурному воздействию туризма: 10

Иная деятельность: 33

10. На сессии Исполнительного совета, состоявшейся в мае прошлого года в Белграде, Сербия, в Организацию были приняты 39 ПЧ и еще два заполнили представили свои документы до 1 июня. Эти новые члены представляют 19 стран и 3 региона (Американский регион, Европу и Африку).

11. Несмотря на достигнутый Присоединившимися членами широкий региональный охват, для Секретариата важно не ослаблять при поддержке Национальных туристских администраций и других участников туристского процесса усилий по достижению цели иметь не менее одного ПЧ от каждого государства-члена.

III. Планы работы на 2012 и 2013 гг.

A. План работы на 2012 год

12. В Плане работы Присоединившихся членов на 2012 год продолжается деятельность, начатая в предшествующие два года. План следует рекомендациям, которые содержатся в Общей программе работы Организации на 2012-2013 гг.

13. В Плане работы на 2012 год преследуются следующие цели: (i) повысить эффективность сотрудничества между Присоединившимися членами и другими оперативными и региональными программами ЮНВТО, а также между Присоединившимися членами; (ii) проводить более

эффективно процесс регионализации в соответствии с новыми Правилами процедуры Присоединившихся членов; и (iii) обеспечить, чтобы коллективные знания Присоединившихся членов нашли отражение в Общей программе работы Организации и способствовали достижению ее основных целей. В этом отношении Секретариат приступил к интеграции Сети распространения знаний в Программу ПЧ.

14. Исследования и публикации

Три новых доклада ПЧ: Доклад ПЧ № 3 «Глобальный доклад о туризме ЛГБТ», впервые представленный на FITUR 2012 и затем на ITB 2012, рассчитан на самый широкий на данный момент спрос заинтересованных в туризме сторон. За ним последовала публикация доклада ПЧ № 4 «Глобальный доклад по вопросу авиаперевозок: Отвечая на требования новых рынков и направлений» и представление в Баку, Азербайджан, доклада ПЧ № 5 «Туризм и гастрономия».

Региональные доклады: В связи с успехом, которым пользовались Региональные доклады в 2011 году (охватывавшие Южную Америку и Азию-Тихоокеанский регион), в 2012 году началась совместная с Региональной программой для Европы подготовка Регионального доклада №3 (Европа), причем ожидается участие европейских государств-членов и ряда ПЧ, что позволит отразить в докладе мнения государственного и частного секторов относительно сегодняшнего положения в европейском туризме.

15. Институциональные совещания Присоединившихся членов: В течение 2012 года в рамках Программы Присоединившихся членов состоялись три институциональных совещания Присоединившихся членов: Внеочередное пленарное заседание Присоединившихся членов в марте (Берлин, Германия); также в марте 30-е заседание Совета Присоединившихся членов (Мадрид, Испания); и Генеральное совещание Присоединившихся членов (Стамбул, Турция).

В. План работы на 2013 год

16. План работы на 2013 год включает некоторые из видов деятельности, начатые и не завершённые в 2012 году, и содержит новые мероприятия и деятельность, которые были представлены и обсуждались на Генеральном совещании в Стамбуле, Турция, в ноябре прошлого года и Советом Присоединившихся членов в Мадриде, Испания, в январе 2013 года.

17. Цель Плана работы на 2013 год заключается в том, чтобы региональные интересы и глобальная перспектива нашли отражение в тех областях, которые способны повысить конкурентоспособность, укрепить устойчивость, повысить приоритет туризма в решениях, касающихся национальной политики, и стимулировать появление конкурентоспособных и ответственных моделей и практики ведения бизнеса. Государственно-частное партнерство, теория вкупе с практикой, Глобальный этический кодекс туризма и Общая программа работы ЮНВТО легли в основу Плана работы на этот год. Его цель зиждется на двух идеях: не потерять имеющихся членов, оправдав их ожидания, и приобрести новых, показав преимущества от членства.

Для оправдания надежд членов, обобщённых в действии 38 Плана реализации в Белой книге, избран практический подход, ведущий к расширению обмена знаниями, опытом, передовой практикой, ноу-хау и исследованием рынка, при неременном обеспечении эффективной связью через надлежащие каналы. Для этого был принят новый *modus operandi*, основой которому служат Прототипы Присоединившихся членов ЮНВТО.

Целью служат сегменты, приобретающие растущее значение, такие как Городской туризм, Молодежный туризм, по которым уже опубликованы доклады. Предусмотрены и другие сегменты

и направления для научно-исследовательской работы. Анализ применительно к туризму будет проводиться по таким вопросам. Как сезонность, индустрия конференций и мобильные приложения. По каждой из этих тем будут в соответствующие сроки подготовлены Прототипы, доклады, проведены специальные исследования или семинары.

18. Городской туризм

Мадридский Прототип: «Осуществление инновационных стратегий по разработке специализированных продуктов с высокой добавленной стоимостью для специфических ниш на рынке, благодаря которым посетитель приобретает новый опыт» является одним из приоритетов, указанных в Стамбульской Декларации.

Обращение к этой проблеме через посредство конкретного исследования, проведенного в сотрудничестве с Присоединившимися членами в Мадриде, определяет цель этого прототипа, в рамках которого компании, действующие в разных областях, сотрудничают с государственными учреждениями под эгидой ЮНВТО. Все они объединяют усилия, направляя их на воплощение концепции высокой добавленной стоимости, как она определена для города Мадрид Присоединившийся член Madrid Visitors and Convention Bureau. Следует отметить, что эта инициатива охватывает и другие аспекты, указанные в Стамбульской Декларации, такие как обучение людских ресурсов, коммуникации, материальное и нематериальное наследие, новые формы сотрудничества между активными участниками проекта, важность контента и технологический компонент, связанный с продуктом.

Сам факт того, что этот проект пользуется поддержкой со стороны местных и национальных органов власти, придает ему характер исключительного конкретного исследования, что важно не только для города Мадрид и всех других активных участников проекта, но и по той причине, что он предлагает другим турнаправлениям методологию разработки аналогичных инициатив.

Проект по измерению воздействия: Цель этого проекта состоит в создании методологии измерения экономического воздействия туризма на города, позволяющей делать сопоставления между городами, стимулирующей разработку наиболее эффективной практики и содержащей информацию, необходимую для принятия решений. Проект разрабатывается в рамках трехсторонней рабочей группы, в состав которой входят городские туристские организации, университеты и представители правительства, которые подготавливают ряд согласованных факторов/критериев/показателей, свидетельствующих об экономическом воздействии, которое испытывают города в связи с деятельностью в них сектора туризма. Этот подход поможет в составлении контрольных точек отсчета, которыми можно пользоваться для сопоставления во времени и между городами.

19. В сотрудничестве с соответствующими региональными программами Организации ведется подготовка Региональных докладов ПЧ, посвященных Американскому континенту и Европе, которые выйдут в течение 2013 года.

20. Институциональное совещание Присоединившихся стран: 31-е заседание Совета Присоединившихся членов состоялось в январе прошлого года в Мадриде, Испания, в штаб-квартире ЮНВТО. Главным вопросом повестки дня было окончательное обсуждение Плана работы на 2013 год с подготовкой рекомендаций Секретариату по этому Плану и обсуждение некоторых параметров в связи с подготовкой Плана работы на 2014 год.

C. Присоединившиеся члены ЮНВТО/Сеть распространения знаний-Совместный план TedQual преимуществ членства

21. Признав необходимость и возможность более тесного сотрудничества членов СРЗ в рамках Программы Присоединившихся членов, равно как институтов с сертифицированными программами TedQual в рамках единого членства для более тесного взаимодействия между ними, Секретариат представил вышеуказанный Совместный план 95-ой сессии Исполнительного совета (документ CE/95/6(c)). Он был одобрен для утверждения Генеральной ассамблеей согласно решению CE/DEC/20(XCV).

D. Другая деятельность, события и совещания по Программе Присоединившихся членов в течение этого периода

22. В ноябре 2012 года в Стамбуле, Турция, состоялась первая Глобальная конференция Присоединившихся членов, организованная в сотрудничестве с Присоединившимся членом - Союзом торговых палат и бирж Турции (ТОВБ). Участниками этой конференции были Присоединившиеся члены из всех регионов мира. Они наладили контакты между собой и обсудили в частности тему городского туризма. В ходе этой конференции проходило Генеральное заседание Присоединившихся членов, а также конференция для членов Сети распространения знаний.

23. В апреле 2013 года в городе Тунис, Тунис, в связи с проходившим 54-м заседанием Регионального комитета для Африки состоялась Международная конференция по вопросу «Текущие вызовы и вопросы для африканского туризма – решения, обеспечивающие конкурентоспособность», которая обсудила действия, предусмотренные в пункте 40 Плана выполнения для Белой книги, где отмечается необходимость в организации параллельных с частным сектором совещаний в ходе заседаний региональной комиссии. Она проводилась в сотрудничестве с Региональной программой для Африки.

24. В июне 2012 года в Сеуле, Республика Корея, проходила Первая Региональная конференция ЮНВТО по вопросу «Партнерство в туризме: Будущее туризма в Азии и Тихоокеанском регионе». На этом мероприятии, организованном совместно с Корейской туристской организацией (КТО) в сотрудничестве с Министерством культуры, спорта и туризма Кореи, которое проходило по случаю Всемирной туристской ярмарки (КОТФА), одной из крупнейших ярмарок в Азии, особым вниманием пользовалось создание форума для обсуждения и обмена мнениями участниками относительно возможностей и средств осуществления стратегий этически выверенного и устойчивого развития для продвижения туризма в контексте мира, движимого технологиями. Конференция была запланирована в соответствии с решением Совещания Присоединившихся членов ЮНВТО для Азии и Тихоокеанского региона. Поставив себе целью использовать возможности, которые появляются благодаря росту значения Азии и Тихоокеанского региона в глобальном туризме, Присоединившиеся члены обсудили свои будущие планы в регионе и затронули также другие вопросы, такие как Туризм, не причиняющий ущерб природе, и Городской туризм. Одним из итогов Конференции стало решение о подготовке доклада по Гонконгу как конкретного исследования воздействия китайского выездного туризма на конкретное направление.

25. Второй Глобальный саммит по городскому туризму будет проводиться 20 сентября 2013 года в Москве, Российская Федерация, в сотрудничестве с муниципальным Комитетом по туризму. Этот Саммит послужит платформой для презентации Мадридского проекта-прототипа и форумом для обмена успешным опытом различных городов в налаживании государственно-

частного партнерства и мнениями о роли, которую туризм должен играть в развитии городов и его влиянии на инфраструктуру, местных посетителей и культуру.

26. Список других мероприятий, которые Программа Присоединившихся членов организовала, поддержала или в которых участвовала, приводится [здесь](#)

IV. Программа работы Сети распространения знаний на 2012-2013 гг.

A. Введение

27. Для начального периода Программа работы Сети распространения знаний на 2012-2013 гг. содержит две основные цели, каждая из подразделяется на три направления деятельности, а именно:

- a) Укрепление Новой структуры: (i) Постепенно интегрировать Сеть распространения знаний в Программу Присоединившихся членов; (ii) структурно включить Сеть распространения знаний в уставные совещания ЮНВТО; и (iii) сбалансировать членов СРЗ по регионам и вести обмен экспертными знаниями, пользуясь идеей «мозгового центра» государства-члена.
- b) Продвижение Предлагаемого преимущества: (i) Установить оперативные связи с государствами-членами ЮНВТО и ПЧ для удовлетворения приоритетных потребностей в управлении знаниями; (ii) Предоставить поддержку в сфере управления знаниями для проведения исследований и консультативной работы в интересах региональных и оперативных программ ЮНВТО; и (iii) Установить связи между деятельностью Фонда Themis ЮНВТО, связанной со знаниями, и Присоединившимися членами.

B. Награды ЮНВТО за выдающиеся достижения и инновации в туризме за 2013 год

28. Начиная с 2003 года Награды ЮНВТО за выдающиеся достижения и инновации в туризме вручаются за инициативы в области туризма, которые способствуют продвижению туризма посредством создания знаний и внедрения инноваций в соответствии с Глобальным этическим кодексом туризма ЮНВТО и Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия ООН (ЦРТ). Вручая эти Награды, ЮНВТО хочет сказать, что она признает и поощряет усилия по распространению и практическому применению знаний. Ответственность за управление Наградами ЮНВТО возложена на Сеть распространения знаний ЮНВТО.

29. В связи с Наградами 2012 года были учреждены две новые категории; Награда ЮНВТО за пожизненные достижения вручается отдельным лицам, которые продемонстрировали на протяжении своей карьеры в туризме высочайший уровень профессионализма и служили для других вдохновляющим примером для подражания, и Награда Улисса ЮНВТО за инновации в исследованиях и технологии, вручаемая научно-исследовательскому проекту или за технологические инновации, которые показали, как научные результаты могут эффективно применяться на практике. Церемония вручения Наград ЮНВТО проводилась в 2012 году в ходе Глобального Саммита по вопросам городского туризма, заседания и симпозиума Сети распространения знаний ЮНВТО в Стамбуле, Турция, в ноябре прошлого года. Лауреаты в шести категориях представляли Аргентину, Арубе, Австрию, Боснию и Герцеговину, Бразилию, Китай, Фламандскую Общину Бельгии, Кению, Малайзию, Сербию и Испанию.

30. Предложение о выдвижении кандидатур по шести категориям Наград ЮНВТО за 2013 год уже опубликован и **Срок выдвижения кандидатур заканчивается 1 октября**. Церемония награждения пройдет на FITUR в Мадриде 22 января 2014 года и на следующий день после Симпозиума CP3 состоится презентация отмеченных наградами достижений.

31. В рамках Глобального Саммита по вопросам городского туризма проходила Первое заседание Сети распространения знаний ЮНВТО с целью налаживания диалога между членами CP3 относительно того, каким они видят и какой будет стратегическая ориентация Сети распространения знаний. Они обсудили концепцию, текущие вопросы и Программу работы на 2012-2013. Кроме того, по этому случаю был организован Симпозиум Сети распространения знаний, на котором лауреаты Наград ЮНВТО за 2012 год выступили с изложением результатов своей работы. Симпозиум дал ценную возможность для коллективного обсуждения на высоком уровне вопросов об управлении знаниями в туризме, объединяя теорию с практикой.

С. Первое заседание Сети распространения знаний в Американском регионе

32. Заседание проводилось в рамках XIV Национального и VIII Международного конгресса по исследованиям в туризме в Кампече, Мексика, в октябре 2012 года в сотрудничестве с правительством Мексики и Centro de Estudios Superiores en Turismo of Mexico (CESTUR). Заседание имело целью представить CP3 и способствовать налаживанию контактов между участниками туристского процесса Американского региона, занятых формированием знаний и их управлением.

D. Ежеквартальный информационный бюллетень (K-FOCUS) и выходящий дважды в месяц бюллетень (K-ALERT) Сети распространения знаний

33. Для информирования членов CP3 и привлечения их внимания к текущей Программе работы созданы новый ежеквартальный информационный бюллетень (K-FOCUS) и выходящий дважды в месяц бюллетень (K-ALERT), в которых освещаются последние и планируемые мероприятия Программы, помещается информация о событиях, интервью и публикации.

E. Научная серия и Аналитические записки Сети распространения знаний

34. В настоящее время в сотрудничестве с членами CP3, ПЧ и другими участниками туристского процесса в Научной серии и Аналитических записках рассматриваются вопросы политики относительно будущего развития туризма. Кроме того, на основе разработок лауреатов и кандидатов на Награды ЮНВТО ведется подготовка научных работ по трем темам: Конкурентоспособность туризма и удовлетворение потребителей, Устойчивый туризм в действии и Управление знаниями в туризме.

35. Сеть распространения знаний поддерживает ряд научных направлений Программы Присоединившихся членов, таких как городской туризм, и сегодня ведется совместное исследование, посвященное опыту Гонконга на китайском рынке выездного туризма.

V. Решения, которые надлежит принять Генеральной ассамблее

36. Генеральной ассамблее предлагается:

- a) Принять к сведению, что новые Правила процедуры, утвержденные на 19-й сессии Генеральной ассамблеи, применяются в частности с целью обеспечения интеграции, регионализации и расширения участия Присоединившихся членов в Общей программе работы Организации;
- b) Поддержать в целом Программу Присоединившихся членов и всех активных участников, способствующих достижению ее целей и успеху этого предприятия;
- c) Поощрять исследовательскую работу, проводимую Программой ПЧ;
- d) Поощрять проект по городам, в котором изначально участвуют 22 города во всем мире, и организацию ежегодных глобальных саммитов по городскому туризму;
- e) Одобрить Рекомендации о молодежном туризме;
- f) Подтвердить, что включение Программы Сети распространения знаний в структуру Программы Присоединившихся членов имеет преимущества и поддержать совместную исследовательскую работу, которая ведётся с участием Присоединившихся членов и членов Сети распространения знаний;
- g) Одобрить Совместный план преимуществ членства, ведущий к более тесной интеграции Присоединившихся членов, Сети распространения знаний и институтов, сертифицированных TedQual, как он был представлен на 95-й сессии Исполнительного совета, проходившего в Белграде, Сербия; и
- h) Поощрять государства-члены к поиску потенциальных Присоединившихся членов в своих странах, в частности в тех странах, которые не представлены в Комитете Присоединившихся членов.

Annex I. Recommendations on Youth Travel

A. Background – Work of the Secretariat¹

1. For many years now UNWTO has developed work and research on Youth Travel, long perceived as an important and promising segment of tourism. The first specific work prepared by the Secretariat on Youth Travel was the Final Report with the conclusions of the WTO International Conference on Youth Tourism, held in New Delhi, India in 1991.

2. Since then various conferences, declarations, documents and research have addressed or been dedicated to Youth Travel, such as the UNESCO Lisbon Declaration on Youth Policies and Programmes (1998), the UNWTO Global Code of Ethics for Tourism (1999) and the joint UNWTO-WYSE Travel Confederation publication “Youth Travel Matters” (2008), to mention just a few.

3. More recently, UNWTO’s research on Youth Travel gained new momentum with the publication of the AM Report No. 2 “The Power of Youth Travel” in 2011, also jointly prepared by UNWTO and the WYSE Travel Confederation, and UNWTO’s active participation in WYSE Travel Confederation’s 2011 and 2012 Annual Conferences.

4. At WYSE Travel Confederation’s 2012 Annual Conference held in San Diego, United States of America last September, the participants adopted the “San Diego Declaration on Youth, Student and Educational Travel” in which it was requested by the signatories that, at the invitation of the Secretary General of UNWTO, the text be presented to the 94th Session of the UNWTO Executive Council in October 2012 (document CE/94/5(a) Add. 2) with a view to its eventual endorsement by the 20th UNWTO General Assembly in August 2013.

5. The Executive Council at its 94th session held in Campeche, Mexico in October 2012, through its decision CE/DEC/15 (XCIV), encouraged *“the Secretariat to pursue specific actions of cooperation, such as supporting the efforts of Affiliate Member “WYSE Travel Confederation” in the context of the San Diego Declaration on Youth, Student and Educational Travel ...”*.

6. Given the above and the present relevance and potential of Youth Travel to further contribute to tourism development, host communities, destinations and countries, as demonstrated by the research conducted by UNWTO, the draft Recommendations were prepared by the Secretariat addressing four core areas:

- (a) The focus of the first area of recommendations is that measures should be taken to highlight the positive impact of young travelers on host communities, destinations and countries.
- (b) The second area of recommendations emphasizes the need to facilitate and stimulate Youth Travel.
- (c) The third area of recommendations relates to the issues that must be identified and addressed in order to advance the understanding, servicing and visibility of this important segment.

¹ For the complete text please [see here](#).

- (d) The final recommendations refer to the important link between education and tourism to the benefit of the youth.

7. The Recommendations have no binding implications.

8. The Secretary-General submits the draft Recommendations to the General Assembly at its twentieth Session for its endorsement.

B. Draft Recommendations

Youth Travel

Youth Travelers have a positive impact on host communities, destinations and countries

9. National Tourism Plans shall recognize young travelers as a segment to be targeted for the social benefits they bring in terms of cultural interaction, mutual understanding and the laying of foundations for world peace.

10. National Tourism Plans shall recognize the positive impact of youth travel on economic growth and job creation at the local and national levels.

11. National Tourism Plans shall recognize the benefits for tourism development of young travelers in identifying new tourism destinations and in demanding new products.

12. Governments and educational institutions shall highlight the importance to young people of their engaging in activities that contribute to the sustainable development, in its social, cultural, environmental and economic pillars, of host communities, destinations and developing countries.

Facilitating and stimulating Youth Travel

13. Provisions shall be made to facilitate the entry of foreign young travellers for temporary visiting, including for educational purposes, through adequate policies and measures.

14. Provisions shall be made to ensure that visas and other governmental formalities for young travelers are processed in a timely and efficient manner.

15. National and local authorities shall devise and implement appropriate procedures to ensure the safety and well-being of young travelers.

16. Provisions shall be made to provide travel incentives, favourable fares and adequate tourism products for young travelers.

Identification of key issues of Youth Travel

17. Tourism development strategies shall encompass the relevant information and analysis for understanding the profile, characteristics and interests of young travelers.

18. Joint initiatives and partnerships among public and private tourism stakeholders regarding youth travel shall be encouraged in order to foster information sharing, knowledge development, policy measures, investment and the supply of the best possible services to benefit youth travel.

19. Stakeholders of youth travel shall seek common positions, have a public voice and speak with unity on the issues involved in Youth Travel.

The educational significance of Youth Travel

20. Governments and educational institutions shall highlight the importance to young people of their engaging in activities that will enhance their personal and professional development, particularly when these involve travel.

21. Governments and educational institutions shall consider the value of incorporating travel in curricula as a means of enhancing the skills and personal development of young people.